

18个童话小男孩 你不能不知道的



让世界上最聪明的18个小男孩陪你成长
木偶奇遇记 小飞人
水孩子 青蛙王子

一寸法师



浙江出版联合集团
浙江少年儿童出版社

ni bu neng bu zhi dao de

你不能不知道的

18 ge tong huá xiào nán hàn

18 童话小男孩



浙江少年儿童出版社

图书在版编目(CIP)数据

你不能不知道的 18 个童话小男孩 / [意] 科罗狄等著 ; 何月美 , 李云飞改编 . — 杭州 : 浙江少年儿童出版社 , 2015.10

ISBN 978-7-5342-8949-1

I. ①你… II. ①科… ②何… ③李… III. ①童话作品集 - 世界 IV. ①I18

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2015) 第 211155 号

责任编辑 宋 杰

责任校对 冯季庆

插 图 傅行鸣工作室

电脑绘制 米家文化

责任印制 阙 云

你不能不知道的 18 个童话小男孩

[意] 科罗狄等 著

何月美 李云飞 改编

浙江少年儿童出版社出版发行

(杭州市天目山路 40 号)

杭州杭新印务有限公司印刷 全国各地新华书店经销

开本 710×1000 1/16 印张 12 字数 70000 印数 1—8120

2015 年 10 月第 1 版 2015 年 10 月第 1 次印刷

ISBN 978-7-5342-8949-1 定价： 30.00 元

(如有印装质量问题，影响阅读，请与购买书店联系调换)

ni bu neng bu zhi dao de

你不能不知道的

18 ge tong huà xiǎo nán hàn

18 童话小男孩



浙江少年儿童出版社

mulu 目录

木偶奇遇记	5
小锡兵	21
大嗓门的小茉莉	31
小拇指	39
豆孩子	53
小亨利	63
小穆克	73
勇敢的小裁缝	85
小猎手	97



牧童 ----- 105

一寸法师 ----- 113

喧闹王子 ----- 121

聪明的一休 ----- 129

桃太郎 ----- 137

小飞人 ----- 143

小飞侠 ----- 157

水孩子 ----- 169

青蛙王子 ----- 179



木偶奇遇记

原著：[意大利]科罗狄



yī tiān lǎo mù jiàng ān dōng ní
一天，老木匠安东尼

zhǎo dào yī duàn mù tou zhǔn bèi yòng tā lái zuò yī tiáo zhuō zi tuǐ
找到一段木头，准备用它来做一条桌子腿。

méi xiǎng dào ān dōng ní gāng gāng jǔ qǐ fǔ zi mù tou jiù shuō huà
没想到安东尼刚刚举起斧子，木头就说话

le xià de ān dōng ní de hóng bí zi dōu fā qīng le
了，吓得安东尼的红鼻子都发青了。

zhè shí zhèng hǎo lín jū lǎo tóu gài bǐ xiǎng zuò yī gè huì
这时，正好邻居老头盖比想做一个会

tiào wǔ huì shuǎ jiàn huì fān gēn dou de mù ǒu ān dōng ní biàn
跳舞、会耍剑、会翻跟斗的木偶，安东尼便

jīāng mù tou gěi le tā
将木头给了他。

gài bǐ wèi zuò hǎo de mù ǒu qǔ míng pǐ nuò cáo pǐ nuò
盖比为做好的木偶取名匹诺曹。匹诺

cáo huì shuō huà huì chàng gē huì zǒu lù shì gè kě ài de xiǎo
曹会说话、会唱歌、会走路，是个可爱的小

nán hái
男孩。

gài bǐ jué dìng ràng pǐ nuò cáo qù shàng xué dàn pǐ nuò cáo
盖比决定让匹诺曹去上学，但匹诺曹

bù ài dù shū zhǐ ài kàn mù ǒu xì
不爱读书，只爱看木偶戏。

zài jù chǎng li pí nuò cáo kàn xiàng kàn de rù mí le
在剧场里，匹诺曹看得入迷了，
zuì hòu jìng qíng bù zì jīn de chuāng rù yǎn chū chǎng dì hé mù ǒu
最后竟情不自禁地闯入演出场地，和木偶
men yì qǐ tiào qǐ wǔ lái
们一起跳起舞来。

xì bēi gǎo zhá le xì bān bān zhǔ yī bǎ zhuā zhù pí nuò
戏被搞砸了，戏班班主一把抓住匹诺
cáo xiǎng bǎ tā rēng jìn huǒ li pí nuò cáo kǔ kǔ āi qíu
曹，想把他扔进火里。匹诺曹苦苦哀求，
bān zhǔ de xīn ruǎn le
班主的心软了。

bān zhǔ bù jǐn ráo shù le pí nuò cáo hái gěi le tā wǔ
班主不仅饶恕了匹诺曹，还给了他五
kuài jīn bì
块金币。

pí nuò cáo huí jiā shí
匹诺曹回家时，
yī zhī quē tuǐ de hú li hé
一只瘸腿的狐狸和
yī zhī jiǎ zhuāng xiā yǎn de māo
一只假装瞎眼的猫
lán zhù le tā tā men gào
拦住了他。他们告



su pǐ nuò cáo
诉匹诺曹：

shǎ guā chéng
“傻瓜城

yǒu kuài qí yì
有块奇异

bǎo dì zài nà lǐ yī
宝地，在那里，一

gè jīn bì zhòng xià dì néng zhǎng
个金币种下地，能长

chū wǔ bǎi gè jīn bì lái
出五百个金币来。”

pǐ nuò cáo xìn yǐ wéi zhēn biàn gēn zhe
匹诺曹信以为真，便跟着

tā liǎ yī qǐ qù le yè mù xià hú lí
他俩一起去了。夜幕下，狐狸

hé māo qǐng zǒu le pǐ nuò cáo de wǔ kuài jīn bì
和猫抢走了匹诺曹的五块金币，

hái bǎ tā diào zài shù shàng
还把他吊在树上。

pǐ nuò cáo jué wàng wú zhù shí yī wèi
匹诺曹绝望无助时，一位

měi lì de jīn fà xiān nǚ jiù xià le tā
美丽的金发仙女救下了他。

zài xiān nǚ de bái wū zi li xiān nǚ
在仙女的白屋子里，仙女

wèn pǐ nuò cáo nà jǐ gè jīn bì de xià luò
问匹诺曹那几个金币的下落，

pǐ nuò cáo sā huǎng shuō diū le kě shì pǐ nuò cáo měi sā yī
匹诺曹撒谎说丢了。可是，匹诺曹每撒一

cì huǎng bí zi jiù zhǎng chū yī dà jié tā de bí zi yuè lái
次谎，鼻子就长出一大截。他的鼻子越来



yuè cháng jìng zhǎng dào le mén wài
越长，竟长到了门外。

pǐ nuò cáo zhī dào zhè dōu shì zì jǐ sā huǎng de yuán gù
匹诺曹知道这都是自己撒谎的缘故，
tā xiū kuì jí le
他羞愧极了。

kuān róng de xiān nǚ míng bai le pǐ nuò cáo de xīn qíng pāi
宽容的仙女明白了匹诺曹的心情，拍
pāi shǒu zhǎng yī xià zi fēi lái le xǔ duō zhuó mù niǎo tā men
拍手掌，一下子飞来了许多啄木鸟，它们
yì qǐ zhuó zhe pǐ nuò cáo de bí zi méi yī huǐr tā de
一起啄着匹诺曹的鼻子，没一会儿，他的
bí zi yòu huī fù le yuán yàng
鼻子又恢复了原样。

pǐ nuò cáo xiǎng niàn bà ba gài bǐ yī tiān tā lí kāi
匹诺曹想念爸爸盖比，一天，他离开
xiān nǚ zǒu shàng le huí jiā de lù lù shàng yǒu zhī gē zi gào
仙女走上了回家的路。路上，有只鸽子告





su tā tā bà bà gài bǐ zhèng
诉他，他爸爸盖比正

zhǔn bèi chū hǎi qù zhǎo tā dāng
准备出海去找他。当

pī nuò cáo qí zài gē zi bèi shàng
匹诺曹骑在鸽子背上

fēi dào hǎi biān shí gài bǐ yǐ
飞到海边时，盖比已

chéng shàng xiǎo chuán chū hǎi le
乘上小船出海了。

pī nuò cáo zhàn zài yī kuài gāo gāo de jiāo shí shàng dà shēng
匹诺曹站在一块高高的礁石上，大声

hū hǎn kě yuǎn qù de bà ba méi yǒu tīng dào tā de shēng yīn
呼喊，可远去的爸爸没有听到他的声音。

hū rán yī gè kǒ pà de hǎi làng dǎ lái bà ba de xiǎo
忽然，一个可怕的海浪打来，爸爸的小

chuán bù jiàn le pī nuò cáo kū hǎn zhe yī tóu pū rù le dà hǎi
船不见了。匹诺曹哭喊着，一头扑入了大海。

pī nuò cáo zài hǎi lì yóu le zhěng zhěng yī yè méi zhǎo dào
匹诺曹在海里游了整整一夜，没找到

bà ba què bèi hǎi làng pāo zài le yī gè gū dǎo shàng
爸爸，却被海浪抛在了一个孤岛上。

zài dǎo shàng pī nuò cáo yòu yù jiàn le jīn fà xiān
在岛上，匹诺曹又遇见了金发仙

nǚ tā gāo xìng de lā zhù tā de shǒu lián lián qīn wén
女，他高兴地拉住她的手连连亲吻。

dì èr tiān xiān
第二天，仙

nǚ ràng pī nuò cáo jìn le
女让匹诺曹进了

dāng dì de yī suǒ xué
当地的一所学





xiào pí nuò cáo xué xí hěn yòng gōng lǎo shī dōu hěn xǐ huān tā
校，匹诺曹学习很用功，老师都很喜欢他。

kě shì pí nuò cáo jié jiāo de tóng xué tài tiáo pí yī
可是匹诺曹结交的同学太调皮。一

tiān yǒu gè tóng xué gào su pí nuò cáo shuō shì hǎi biān yǒu tiáo
天，有个同学告诉匹诺曹，说是海边有条

dà shā yú pí nuò cáo dào le hǎi biān méi yǒu jiàn dào dà shā
大鲨鱼。匹诺曹到了海边，没有见到大鲨

yú ér nà qún tiáo pí guǐ què wéi zhù pí nuò cáo shēn chū quán
鱼，而那群调皮鬼却围住匹诺曹，伸出拳

tou yào dǎ tā
头要打他。

pí nuò cáo fǎn jī le dǎ dòu zhōng tiáo pí de hái zi
匹诺曹反击了。打斗中，调皮的孩子

men yī qí dǎ kāi shū bāo ná chū kè běn hé xué xí yòng pǐn rēng
们一齐打开书包，拿出课本和学习用品扔

xiàng pí nuò cáo pí nuò cáo yǎn jí shǒu kuài jí shí duǒ shǎn
向匹诺曹。匹诺曹眼疾手快，及时躲闪，



xǔ duō dōng xi cóng tā tóu shàng fēi guò luò dào le hǎi li
许多东西从他头上飞过，落到海里。

tū rán yǒu běn hòu hòu de shū zá zài le yī gè xiǎo tiáo
突然，有本厚厚的书砸在了一个小调

pí de tóu shàng tā dāng chǎng hūn dǎo le hái zi men pà chū rén
皮的头上，他当场昏倒了。孩子们怕出人

mìng yī hòng ér sàn
命，一哄而散。

shàn liáng de pǐ nuò cáo méi yǒu pǎo tā liú xià lai jiù hù
善良的匹诺曹没有跑，他留下来救护

zì jǐ de tóng xué jǐng chá gǎn lái le jǐng chá yào bǎ pǐ nuò
自己的同学。警察赶来了，警察要把匹诺

cáo dài zǒu pǐ nuò cáo xīn lǐ yī huāng zòng shēn tiào rù le dà hǎi
曹带走。匹诺曹心里一慌，纵身跳入了大海。

yǒu gè yú fū yòng yú wǎng bǎ pǐ nuò cáo wǎng le shàng lái
有个渔夫用渔网把匹诺曹网了上来，

yú fū jìng rán bǎ tā dāng chéng le yī tiáo gǔ guài de yú zhǔn bèi
渔夫竟然把他当成了一条古怪的鱼，准备

dài huí qu zhá zhe chī xìng kuī yī tiáo xiǎo gǒu jiù le pǐ nuò cáo
带回去炸着吃，幸亏一条小狗救了匹诺曹，

bǎ tā sòng huí dào xiān nǚ shēn biān
把他送回到仙女身边。

pǐ nuò cáo xué xí yuè lái yuè yòng gōng kǎo shì dé le dì yī
匹诺曹学习越来越用功，考试得了第一
míng xiān nǚ gāo xìng de yào wèi tā jǔ xíng yī gè shèng dà yàn huì
名。仙女高兴得要为他举行一个盛大宴会。

pǐ nuò cáo chū mén qù yāo qǐng tóng xué lù shàng tā pèng
匹诺曹出门去邀请同学，路上，他碰
jiàn le dǎo dàn dà wáng là zhú xīn là zhú xīn gào su pǐ
见了捣蛋大王“蜡烛芯”。蜡烛芯告诉匹
nuò cáo tā zhǔn bèi lí jiā chū zǒu dào wán jù guó qù nà lǐ
诺曹，他准备离家出走，到玩具国去，那里

shì xiǎo hái zǐ xiàng wǎng de
是小孩子向往的

dì fāng zhèng shuō zhe yī
地方。正说着，一

liàng yóu shí èr pǐ bù tóng yán
辆由十二匹不同颜

sè de lú zi lā de chē dào
色的驴子拉的车到

le miàn qián chē fū shuō zhè
了面前，车夫说这





是去玩玩具国的车。匹诺曹心里痒痒的，忍不住也跟着去了。

玩具国确实是好玩的地方，匹诺曹在那里玩了五个月，竟忘记了学习。

一天早上，匹诺曹发现自己的头上长出了两只长长的驴耳朵，吓得他大哭起来。

匹诺曹跑去找蜡烛芯，谁知他也长出





le yī duì lú ěr duo pǐ nuò cáo yòu yī cì liú
了 一 对 驴 耳 朵 。 匹 诺 曹 又 一 次 流
lèi le
泪 了 。

jiàn jiàn de liǎng rén jué de zì jǐ de shēn tǐ
渐 渐 地 ， 两 人 觉 得 自 己 的 身 体
zhàn bù zhí le liǎng zhī shǒu biàn chéng le liǎng tiáo tuǐ
站 不 直 了 ， 两 只 手 变 成 了 两 条 腿 ，
shēn shàng zhǎng mǎn le máo pì gu shàng yǒu le yī gēn
身 上 长 满 了 毛 ， 屁 股 上 有 了 一 根

lú wěi ba
驴 尾 巴 。

yuán lái zhè wán jù guó shì bǎ xiǎo hái biàn chéng lú zi hòu
原 来 ， 这 玩 具 国 是 把 小 孩 变 成 驴 子 后
zài qù mài diào de dì fāng hěn kuài là zhú xīn bèi mài gěi le
再 去 卖 掉 的 地 方 。 很 快 ， 蜡 烛 芯 被 卖 给 了
yī gè nóng fū pǐ nuò cáo bèi mǎ xì tuán de lǎo bǎn mǎi zǒu le
一 个 农 夫 ， 匹 诺 曹 被 马 戏 团 的 老 板 买 走 了 。